

الشكل ١: صورة بانورامية مقطعيّة فمويّة  
للحالة المدروسة.

S. Arroyo Boté  
J. Martínez Osorio

## المعالجة المحافظة لحالة إرتشاف خارجي لقمة الجذري مريض عالي الإختطار

### الحالة السريرية

جاء مريض عمره سبعين سنة للفحص الطبي السنوي العام إلى عيادتنا مبدياً الرغبة في تصحيح وضع الرباعية الثالثة. وكان هذا المريض عالي الإختطار، ويُخضع للمعالجة بسبب ورم سرطاني في القولون. وقد تبين في الفحص السنوي وجود ترميمات مختلفة سابقة لدى المريض منها تيجان تامة في الرباعية الأولى والثانية والثالثة إلى جانب تخرّب كبير في السن ٣٦. ولم يكن هناك أي آفات نخرية نشطة أو حرKitة زائدة للأسنان أو جروح في الأغشية المخاطية. وقد أجرينا للتحقق من حالة المريض تصوير مقطعي بانورامي (الصورة ١). وقد أظهر هذا الفحص معالجات تعويضية سابقة دون وجود أمراض حالية، ومعالجات جذرية في الأسنان ١٣ و ٦٦ دون وجود آفات جذرية منفذة للأشعة، أو آفات في محيط الذروة، وكذلك أظهرت الصور وجود

يمكن أن يبدأ المرض بإرتشاف خارجي عنقي. وتظهر الإرتشافات من النوع الأول دون عوارض وتكون في لحظة التخسيس في مراحل تخرّب مختلفة جداً. وتكون المحافظة على السن أحياناً غير ممكنة، ولكن يمكن أيقاف مسار الإرتشاف على أي حال وإعادة ترميم السن. وفي الحالة المعروضة هنا كان من الممكن إثبات استعداد شخصي بيولوجي لإرتشاف الجذر، ربما نتيجة الأهبة الوراثية. وقد توصل Harris et al. إلى إستنتاج قابلية الإنقال بالوراثة بمعدل ٧٠٪ في دراسات قاموا بها على مجموعة من التوائم، ولم يتوصّلوا إلى إثبات اختلافات متعلقة بالجنس أو العمر. عدى ذلك أجريت معالجات وقائية بالهرمونات والمضادات الحيوية والأدوية المثبتة للالتهاب في المعالجات التقويمية لدى المرضى الحساسين وتم تحقيق نتائج جيدة في الوقاية من هذا المرض.

إرتشاف الجذر مرض يصيب اللب ومحيط ذروة الجذر. وقد يرجع المرض إلى أسباب مختلفة وقد يكون نتيجة النشاط الخلوي لأنسجة مختلفة، سواءً من داخل اللب (إرتشاف داخلي) أو من الخارج في أسمنت الجذر (إرتشاف خارجي) نتيجة نشاط الخلايا الناقصة للعظم. وقد تكون الإرتشافات ذات طبيعة عابرة، يكون مسار المرض فيها محدداً ذاتياً ولا يمكن كشفه بالصور الشعاعية تقريباً، أو ذا طبيعة متقدمة، مما يؤدي في كثير من الحالات لفقدان السن. وقد ترتبط الإرتشافات الخارجية بمشاكل سريرية متعددة: أورام وأكياس الفك، التحكم الناقص بقوى التقويم السنوي، الرضوح السنوي، أمراض دواعم السن، أمراض اللب، شقوق في السن، أمراض مجموعية، وفي بعض الأحيان أمراض مجهلة المنشأ. ويرافق الإرتشافات في معظم الأحيان تراكم في النسج العظمية يستبدل الجذر المرتشف. وفي حالات أخرى

### SUMMARY

### CONSERVATIVE TREATMENT OF APICAL EXTERNAL RESORPTION IN A HIGH-RISK PATIENT

This report details the case of a male patient who was diagnosed with resorption of the distal root on tooth 36 by means of an x-ray examination. Root

treatment was carried out on this tooth 20 years ago and, since then, the patient has not suffered any symptoms. Following assessment of this resorption type, the

activity of the process and the options available for a repeat endodontic intervention and reconstruction, a conservative treatment approach was opted for.

Under the Patronage of  
**H. H. Sheikh Hamdan Bin Rashid Al Maktoum**  
Deputy Ruler of Dubai, Minister of Finance  
President of the Dubai Health Authority

تحت رعاية  
**سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم**  
نائب حاكم دبي، وزير المالية  
رئيس هيئة الصحة بدبي



**مؤتمر الإمارات الدولي لطب الأسنان وعرض طب الأسنان العربي**  
**UAE INTERNATIONAL DENTAL CONFERENCE & ARAB DENTAL EXHIBITION**



**17 - 19 February, 2015**

مركز دبي الدولي للمؤتمرات والمعارض  
Dubai International Convention & Exhibition Centre

[www.aeedc.com](http://www.aeedc.com)

Organised by



In Cooperation with



Strategic Partner



Supported by



**INDEX® Conferences & Exhibitions Organisation Est.**

Dubai Healthcare City, Ibn Sina Medical Complex #27, Block B, Office 203 | P.O. Box: 13636, Dubai, United Arab Emirates  
Tel: +971 4 3624717, Fax: +971 4 3624718 | E-mail: info@aeedc.com, Website: www.index.ae

تدوير بقدر ٣٠٠ دورة في الدقيقة وعزم دوران بقيمة ٣٠ نيوتن مم. وبدأت المعالجة السريرية بإزالة مادة الحشوة من الأقنية بمثاقب Gates-Glidden مع تحديد طول العمل بمبارد K (٢٠). واستعمل محلول NaOCl بتركيز (٤٠٪). وتم تكرار هذه الخطوة ٢،٥٪ للغسل. وتمت المداخلة بالأدوات من الجهة الذروية الإكليلية (Crown-Down) بواسطة مبارد ذات شكل مخروطي ٦٠٤ و ٦٠٣ و ٣٥ و ٣٠ و ٢٥٪. وتم تكرار هذه الخطوة حتى التوصل إلى طول العمل الصحيح. وأستعمل مبرد رئيسي ISO 30 في الأقنية الإنسية و 40 ISO في الوحشية. وتم غسل الأقنية بشكل مستمر بمحلول هيبيوكلوريت الصوديوم بتركيز ٢،٥٪. وجفت الأقنية بعد الغسل الأخير ثم أجري الحشو بمادة الختم AH plus (Dentsply DeTrey) ورؤوس الغوتابيرشا مع التكتيف الجانبي (الصورة ٥). ولملء التاج حتى موعد الترميم



الشكل ٣: صورة إطباقيّة للسن ٣٦.



الشكل ٢: صورة شعاعية تشخيصية.



الشكل ٥: مراقبة شعاعية مباشرة.



الشکل ۴: صوره ایجادنده الگون ۳۶



الشکار، ٧: نظام البناء .Rebilda Post System

النهائي بإسمت مؤقت (الصورة ٦). وتمت إعادة الترميم التاجي في جلسة ثانية بعد التأكد من غياب أي عوارض سريرية، وأختير نظام Rebinda Post System (VOCO) لبناء الجذمة (الصورة ٧) وثبت وتد من الألياف الزجاجية بقطر تاجي يقيمة ١,٢ مم في الجذر الأنسي (الصورة ٨).

بعد تنظيف الحفرة وعزلها (الصورة ٩) تمت إزالة مادة الحشو للأقندة الأننسية اللسانية من أجل تثبيت الوتد (الصورة ١٠). من ثم تم إختبار وضع الوتد في التحضير داخل الجذر (الصورة ١١)، وتركيب مسند مستدير AutoMatrix (Dentsply DeTrey) وتقصير الوتد

وإعادة بناء للسن مع وتد من ألياف الزجاج مع التقطيع التعبوية.

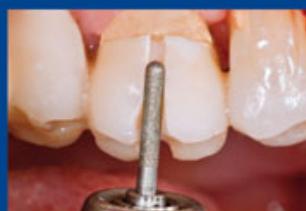
أظهر التصوير الشعاعي لمحيط الذروة (الصورة ٢) امتلاء زائد لقنوات الإنسية وتخرُب شديد للجذر الوحشي. ولم يتم تبيين وجود بقايا للأسممنت والغوتايرشا خارج الأقنية. وأظهرت الصورة السريرية (الصور ٣ و٤) تاج السن المتخرب مع قنوات الجذر المفتوحة بإتجاه فتحة الفم.

وأجريت المعالجة الجديدة في جلسة واحدة بواسطة مزيج من التقنية اليدوية وتقنية التدوير بمبارد K3 واستعمل سرعة TCM Endo III (Nouvg AG) المحرك

الجذر الوحشى مع تجمع عظمي تعويضي.  
وبعد الكشف الشعاعي لإرتشاف الجذر في السن  
أجري تقصي سريري. وقد أخبر المريض  
بأن هذا السن قد تعرض قبل أكثر من عشرين  
سنة لمعالجة جذرية مع إعادة الترميم. ولكن  
السن تكسر فيما بعد بشكل زائد دون أن يؤدي  
ذلك لآلام أو إلتهابات. نتيجة هذا الوضع  
السريري (نتيجة الوضع الطبي العام للمريض  
لم يكن من الملائم إجراء ترميم لغرسه السن)  
ولكون الأمر يتعلق بالطاحن الأخير من الرباعية  
الثالثة، قررنا القيام بمدخلة لبية جديدة،



## Z-Cut Diamond Instruments نتائج مثالية وسريعة



الدعائم المصنوعة من الزيروكون هي الحل المثالي لكل التركيبات التحتية من الخزف الكلي.

الآن يمكن تشكيل هذه الدعائم باستعمال الأدوات الماسية الجديدة Z-Cut. حجم الحبيبات الخاص من شركة NTI الأصغر من ٨٠ ميكرون يحمي الزيروكون من الأذى. كما يتم تجنب تشكيل الشقوق وتكسر بلورات الزيروكون.

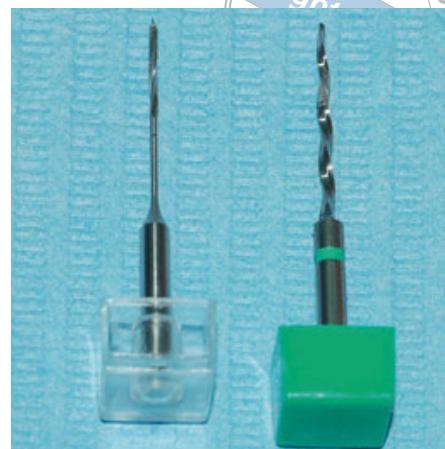
الثبات العالي للحبيبات الخاصة يعني العمر الطويل للأدوات. والتماسك الجديد يمنع حبيبات الماس من التكسير ليسمح بتحقيق أداء لامثيل له.



Made in Germany

NTI-Kahla GmbH • Rotary Dental Instruments  
Im Camisch 3, D-07768 Kahla/Germany  
Tel. +49-36424-573-0 • e-mail: [nti@nti.de](mailto:nti@nti.de) • [www.nti.de](http://www.nti.de)

الشكل ٨: المثاقب  
المستخدمة  
لتركيب وتد  
الألياف الزجاجية.



الشكل ٩:  
تنظيف الحفرة  
وعزل السن ٣٦.



الشكل ١٠:  
تحضير القناة  
الإنسية اللسانية.



إلى الإرتفاع الملائم وثبتته (الصورة ١٢). وتم تبلييل الوتد قبل تثبيته بمادة Ceramic Bond (VOCO)، لتحسين التماسك.

واستعمل Rebilda DC dentine (VOCO) بالإشتراك مع اللاصق المضاعف التصلب الذاتي التخريش Futurabond DC SingleDose (الصورة ١٣) كمادة ثبّت لـ الوتد وبناء الجذمة. وتم طلاء طبقة فوق طبقة لبناء الجذمة، وتصليب كل طبقة مع ضمان التصلب في المناطق التي يصعب الوصول إليها بفضل التصلب الكيميائي لمادة Rebilda DC (VOCO). وأبعدت المسندية بفضل التصلب الكيميائي لمادة Ceramic Bond (VOCO). وأبعدت المسندية (الصورة ١٤) وتم التصلب الضوئي من جديد للبناء. في الخطوة اللاحقة أزيل العزل وتم تقصير الجذمة وصقلها (الصورة ١٥). ويمكن فحص الوضع الصحيح للوتد وحوارف التصحيح في الصورة الشعاعية لمحيط الدزرة (الصورة ١٥).

في جلسة سريرية لاحقة تم تحضير الجذمة (الصورة ١٦) والتشكيل بإستعمال السيليكون Fit Test C&B (VOCO) لتصنيع تاج تام، يتم تركيبه فيما بعد وثبتته بمادة Bifix SE (VOCO)، نظام التثبيت الذاتي اللصق المضاعف التصلب على أساس من الكومبوزيت، بحيث يتم إستعادة الأداء الوظيفي التام للسن (الصورة ١٧). ولم تظهر لدى المريض بعد المعالجة أي عوارض. وبعد مرور ثلاث أشهر



الشكل ١٣: حشو الحفرة.



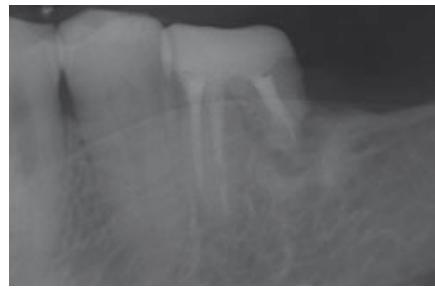
الشكل ١٢: تقصير وثبت وتد الألياف الزجاجية.



الشكل ١١: فحص ثبات وتد الألياف الزجاجية.



الشكل ١٦: صورة داخلية لجذمة السن المحضر.



الشكل ١٥: صورة شعاعية محيطية ذرورية لثبت الوتد وسد الحواف.



الشكل ١٤: إزالة العزل.



الشكل ١٩: مراقبة شعاعية بعد سنة.



الشكل ١٨: مراقبة شعاعية بعد ثلاثة أشهر.



الشكل ١٧: صورة وضع التاج التعويضي.

### الاستنتاج

يتم تشخيص إرتشافات الجذر في كثير من الحالات من خلال الصور الشعاعية أو من خلال وجود صور مرضية مع تقدم في الحالة المرضية، التي قد تؤدي لفقدان السن. نتيجة هذه الحالة المرضية التي ترجع لأسباب مختلفة يستحسن إعتماد إمكانية إيقاف مسار المرض وإعادة ترميم السن كخيار أولي في المعالجة.

متقدماً لحد كبير. وتم التشخيص بالأشعة. أما في الحالات التي يكون الإرتشاف فيها قد توقف والتي يمكن فيها إزالة النسج المنخورة، فيمكن اللجوء إلى مواد وتقنيات مختلفة. وفي بعض الحالات يكون من الضروري القيام بالمدخلات اللبية. ويؤدي ذلك في عدد كبير من الحالات إلى النجاح السريري. ومن المهم في اختيار أسلوب المعالجة المحافظة تقييم وضع النسج المحيطة بالسن واحتمالات إعادة ترميم السن. وقد قررنا في الحالة المذكورة هنا نتيجة الوضع الصحي للمريض إجراء المعالجة الترميمية. وكانت المعالجة المختارة مستطبة أيضاً بالنظر لكون الإرتشاف هنا ذروري خارجي مع تراكم نسج عظمية، وبالتالي لم يؤدي ذلك لحركة زائدة في السن. بالإضافة لذلك توفر في هذه الحالة ما يكفي من مادة السن فوق اللثة، مما يضمن توفر القاعدة اللازمة لالمعالجة التعويضية.

(الصورة ١٨) وكذلك سنة (الصورة ١٩) من إنتهاء المعالجة أجريت فحوص شعاعية لم تظهر وجود أي دلائل على وجود إلتهاب حول الذروة.

### مناقشة

الكشف المبكر هو أفضل إجراء علاجي يقوم به الطبيب. ويمكن لذلك استعمال صور شعاعية داخل فموية بمساقط مختلفة وكذلك المساحات الضوئية. وتقدم المساحات الضوئية معلومات تشخيصية أفضل، خاصة في المرحلة الأولية. ولتجنب إرتشافات الجذر الذرورية الناجمة عن المعالجات التقويمية يقترح بعض المؤلفين إجراء الصور الشعاعية كل ثلاثة أو ستة أشهر بعد بدء المعالجة. كذلك يمكن تجنب الإرتشاف خلال تناول الأدوية المضادة للإلتهاب. في الحالة المعروضة هنا كان الإرتشاف

### المؤلفون

Dr. Sebastiana Arroyo Boté  
20506sab@comb.cat  
Dr. Javier Martínez Osorio  
جامعة برشلونة، إسبانيا  
16486jma@comb.es